



IZ264 – HANGOLJ RÁ, ZUGLÓ!

IZ264 – TUNE UP, ZUGLÓ!

DICSÉRET

SPECIAL MENTION

ALESSANDRA GLORIALANZA; ELIANA SARACINO; ORSOLA NINA ARTIOLI; FRANCESCO SCILLIERI; ENRICA OLITA; ANTONIO GUERRIERI; RÓMA, OLASZORSZÁG

A Zugló által kínált városszerkezeti adottságok és lehetőségek jelenleg alig vannak kihasználva. Annak ellenére, hogy egy konszolidált városrésztől van szó, hatalmas területek állnak funkcióváltás előtt: területek, amelyek elvesztették jelentőségüket, több esetben láthatatlan zárványként húzóda meg. Egy, a Rákospatak menti beavatkozás-sorozattal azonban újra lehet hangolni a kerületet, felkészítve jövőbeli forgatókönyvek megvalósulására és újraalkotva központi, összekötő szerepét a kerület részei között, hogy a városi lét termékeny színtere legyen. Mire várunk hát? HANGOLJ RÁ, Zugló!

T mint Időzítés (Timing)

A piaci lehetőségek bizonytalansága miatt a terület fejlesztése pont az alternatív városi funkcióknak nyújthat teret. Azok ugyanis jobban reagálnak a városlakók szükségleteire és a piaci igényekre, hiszen jól variálhatóak és időben változtathatóak.

U mint Urbánus Vonzerő (Urban Public Attractors)

A meglévő közösségi funkciók folyamatos és jó összeköttetésű rendszerbe való integrálásával, a szórakoztatás és a szolgáltatások új szereplőinek

belépésével, a terület újra képes lesz megfogalmazni saját szerepét. Mind városi, mind helyi viszonylatban bevonhatók olyan új funkciók, amelyek egész Budapest tekintetében újrapozícionálják a területet, miközben megteremtik a kapcsolatot a múlt és jövő között.

N mint Hálózat (Network)

Zugló jövőbeli fejlődésének meghatározó pontja egy olyan közlekedésorientált fejlesztés, amely a privát közlekedés racionalizálásán és szabályozásán, valamint a minőségi közösségi és kerékpáros közlekedés támogatásán alapul.

E mint Környezet (Environment)

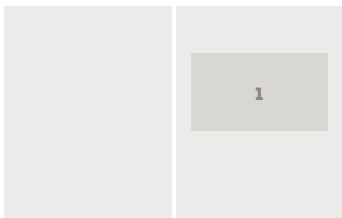
A területen jelentős zöldfelület található, azonban ezek legnagyobb részben magántulajdonban vannak, a köztulajdonban lévők pedig nem átjárhatóak, rosszul kapcsolódnak egymáshoz, és így karakterüket veszítették.

Ezen zöldfelületi rendszerek egyszerű eszközökkel újraegyesíthetőek, melynek eredményeként maga a környezet válhat a városszövet egységesítő infrastruktúrájává. Ez az ökológiai rendszer felfűzi a helyi, köztulajdonban lévő és félnyilvános szabadter-hálózatot is.

Patakából Városrész

A terv által javasolt vízió a Rákospatak Rákospatak Negyedévé váló alakítása. Ma a patak inkább egy maradékterület, mindkét oldalán szervízút kíséri és a város elnéz felette, hiszen nem látványos, karakter- és attraktivitásvesztett.





1. kép/pict.: Zugló
újrachangolása /
Re-tuning the Zugló
district



ALESSANDRA GLORIALANZA; ELIANA SARACINO; ORSOLA NINA ARTIOLI; FRANCESCO SCILLIERI; ENRICA OLITA; ANTONIO GUERRIERI; ROME, ITALY

The Zugló district is an urban area of particular interest for its potential. Although consolidated area within the city, it presents a large territory in transformation: areas currently without meaning and significance, spaces invisible and suspended. Through a series of interventions on the creek, some strategic, others more site specific, it will

be possible to re-tune the Zugló district, preparing it for future scenarios, redefining its central role as a connector between the parts and making it a fertile territory of urban experimentation. What are we waiting for? TUNE UP, Zugló!

T as Timing

The uncertainty of the development scenario allows the experimentation of alternative urban functions which respond better to the needs of the citizens and the demands of the market, both by their nature variable and changeable over time.

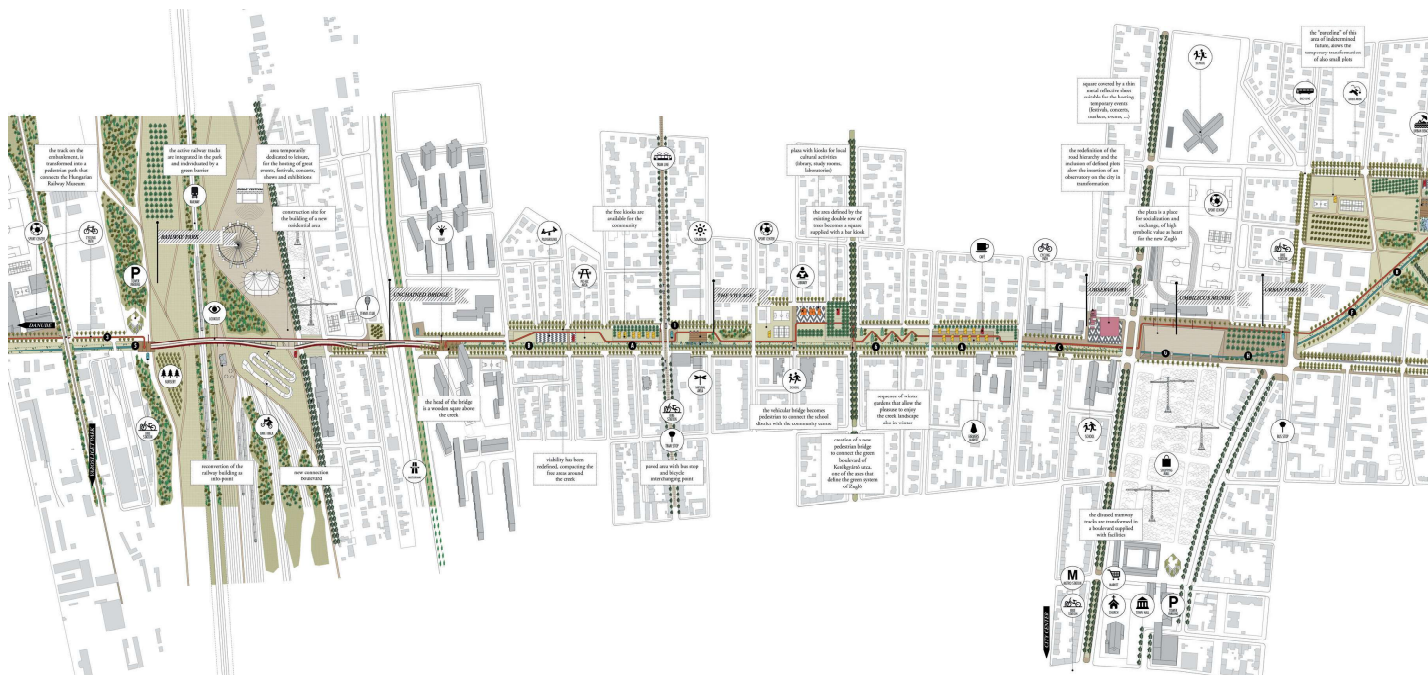
U as Urban Public Attractors

The integration of existing public functions in a continuous and interconnected network, increased by new attractors and services of both urban and local relevance can redefine the key role of the district in relation to the entire metropolitan area, setting it as the new focal point of the connection between history and the future.

N as Network

To improve Zugló's future growth it is necessary to plan a transit-oriented





Ehhez képest a Negyed egy vonzó jelenség, saját karakterrel, urbanus térhasználattal, közösségi lehetőségekkel, és a közös identitás helyreállításának képességével.

A Rákos Negyed egy önálló identitással rendelkező kortárs infrastruktúra, amely kapcsolatba lép az öt körülvevő valós funkciókkal, miközben újakat adaptál és új kapcsolatokat hoz létre.

Egy hiper-infrastruktúra, amely kortárs, alkalmazkodó és flexibilis. Egy integrált rendszer, amely a patak teljes szakaszára megalkotott stratégiai szabályokon alapszik, helyspecifikus projekteket építve. A Rákos Negyed Eszköztár a terület egészen alkalmazható, módszertani és gyakorlati eszközöket felsorakoztató eszközkészlet.

Öt lépés, amellyel a Rákos-patakól Rákos Negyed lesz.

1. A VÁROSRESZ BEAZONOSÍTÁSA

Az első lépés a Negyed területének definiálása és kijelölése. Nemcsak a meder, a két partvonal és a hozzájuk szorosan kapcsolódó köztulajdonú és félnyilvános terek, utak tartoznak ide, hanem egy egyszerű, de szisztematikus térrendszer, ahol a zöld, a mobilitás, a víz és a különböző használatok

átfogó és egységes vízióvá formak össe.

2. A HIERARCHIA ÚJRAÉRTELMEZÉSE

A rendszer folyamatossága és egysége azonban csak azután válik olvashatóvá, hogy tisztáztuk az egyes kapcsolatok súlyát a városi helyzetek elemei - víz, közös közlekedési terek, utcák és magánterületek - közötti viszonyt. A Negyed egy egyedülállóan folyamatos és homogén rendszer lesz, amelyet egy egyszerű, fő útvonal szel ketté, tiszta és olvasható jelként osztva fel és kötve össze a patak két oldalát.

3. A FUNKCIÓK SŰRÍTÉSE

Vonzó funkciók elhelyezésével a homogén és egynemű rendszer érdekessé válik és lehetőséget nyújt különböző minőségi változások, eltérő léptékű és dinamikájú eszközök beiktatására. Az eseményközpontú fejlesztés lehetővé teszi a terület számára, hogy mind területegységek szintjén, mind hálózatként közösségi kulturális tereket, oktatást, sportot és szórakozást fogadjon be.

4. A POTENCIÁLOK MEGHATÁROZÁSA

A Negyed több kilométeres hossza, még ha identitásában egységet is mutat, számos eltérő karakterű városi közeget érint. Meghatározzuk a városrész egyes szakaszait, definiáljuk

a szakaszokon meglévő legfontosabb potenciálokat és hangsúlyozzuk a már meglévő adottságokat.

5. AZ IDŐBELISÉG HASZNÁLATA

Azzal, hogy a stratégiai feladatokat ütemekbe rendezzük, lehetőség nyílik a tér olyan átforgalmazására, mely az érintett közösség közös víziójába is beépül, és elősegíti egy új, kollektív identitás kiépülését. A koncepció az idővel felmerülő fejlesztési lehetőségekhez illeszkedően módosítható, alakítható. Az eszköztár elemei adják meg a városrész elsődleges infrastruktúrájának aktiválási lehetőségeit, míg a metszéspontokba tervezett projektek jelentősebb átalakításokat eredményeznek.





development, based on the rationalization and control of private mobility and on the enhancement of the movement possibilities through the network of public transportation and cycling.

E as Environment

The area is characterized by a great quantity of green, most of which is private, while the public areas appear to be discontinuous, not connected and poorly characterized.

Trough simple steps of reunion and reconnection with green linear systems the environmental system has become the infrastructure of the urban texture, capable of ecologically connecting the great systems with a local network of open spaces, public and semi-private.

Then what constitutes the "UP" for Zugló?

The purposed vision is to transform the Rákos Creek into Rákos Strip. The creek, today, is a residual area, a service space for both parts of the city overlooking it, a space below the minimum threshold of visibility because unattractive and poorly characterized.

The strip, instead, is an active space, with its own characteristics, an urban density of functions, activities,

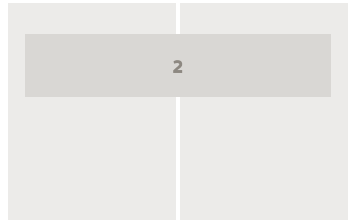
socialization and exchanges, capable of generating a common identity.

The Rákos Strip is a contemporary infrastructure with its own overall identity that interacts and adapts to the reality it intersects and with which it establishes new relationships.

A hyper-infrastructure, contemporary, adaptable and flexible, an integrated system based on a few strategic rules at the scale of the entire strip (the Rákos Strip Toolkit is a set of operational tools and methods repeatable and adaptable to the different needs all along the creek), and a number of site-specific projects.

Five fundamental acts can turn the Rákos creek in Rákos Strip.

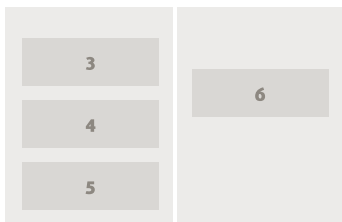
1. **RECOGNIZE THE STRIP**
The first step is to recognize the area of the strip. Not a creek, two banks, a few public and semi-private spaces and roads, but a single systemic space, where green, mobility, water and functions, primary and secondary, are integrated in an overall vision.
2. **REDEFINE THE HIERARCHY**
The continuity and unity of the system will be readable only after having clarified the weight of the different



2. kép/pict.:
A Rákos Negyed egy önálló identitással rendelkező kortárs infrastruktúra, amely kapcsolatba lép az őt körülvevő funkciókkal, miközben újakat adaptál, és új kapcsolatokat hoz létre / The Rákos Strip is a contemporary infrastructure with its own recognition and overall identity, but that, along the way, can interact and adapt to the reality it intersects and with which it establishes new relationships







3. kép/pict.: Vasútpark és a Lánc-nélküli-híd: Egy piros vonal köti össze a két kerületet a sínek felett / *Railway park and Unchained Bridge: a red thin line reconnects the two districts crossing the railway territory*

4. kép/pict.: A Falu: erős identitású városi közösség egy vonzó központtal képes arra, hogy reagáljon a lakosság igényeire és egy többgenerációs találkozási helyé váljon / *The Village: an urban community with a clear identity, with an*

attractive center capable of responding to the needs of the residents and to promote multi generational meeting
5. kép/pict.: Umbilicus Mundi ("A világ köldöke"): befogadja a helyi lakosokat és a Rákos Negyedet látogató

városhasználókat / Umbilicus Mundi: receives local residents and the city users of the Rákos Strip
6. kép/pict.: Solarium: A patak kiemelt szakaszain teraszolt a partkialakítás, így napozásra is kiválóan

alkalmassá válik, miközben közelebb engedi látogatóit a vízhez / Solarium: in certain points the banks of the creek have been gradually sloped with the addition of terraces and solarium, allowing the re-establishment of the relation with water



connections and the relationship between the various components of the urban scenario: water, shared space, streets and private spaces. The strip becomes a unique continuous and homogeneous system crossed by a single main path, a clear and readable sign that crosses and connects both sides of the creek.

3. REDENSIFICATION OF FUNCTIONS

The insertion of attractive poles in a homogeneous and isotropic system allows the creation of interruptions, moments at different scales and vitality. An event oriented development with functions capable of being attractive at a territorial scale and a continuous system of community spaces for culture, education, sports and leisure.

4. IDENTIFYING VOCATIONS

The strip is several kilometers long and, even in the unity of its identity it intersects different areas and urban textures that have very different characters. We have defined the

different sections of the strip, identifying their main vocation, emphasizing it when already present and discovering the potentials in areas still under development.

5. WORKING WITH TIME

Through an organization by steps it is possible to start a transformation of space that progressively enters the urban collective imagination, promoting the construction of a new shared identity. The proposed plan can be changed and adapted to the opportunities that arise during its development. The elements of the toolkit constitute the basic infrastructure to activate the strip, while the nodal projects start more significant transformations.

